

ΌδιόοPñéiç ôçò ÅëëçíéêPò Æëpóóáò óôï FreeBSD

Íéêüëáïò Êüêêáëçò

nickkokkalis@yahoo.co.uk

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

ΔιάοιάóêêÜ Äééáépíáóá © 2006, 2007, 2008 Íéêüëáïò Êüêêáëçò

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýíá éáóï÷ òñùìÝíí àìðíñéêü óýíáíëí òíò FreeBSD Foundation.
ÐíëëÝò áðü óéò ëÝíáéò Þ òñÜóáéò íé ïðíßàð ÷ ñçóëíðíëíýíóáé áðü òíò éáóáóéáðáóóðÝò Þ òíò
ðüëçòÝò òíò áéá íá äéáêñßíðíí òá ðñíüüíðá òíò éäüññýíóáé àìðíñéêü óýíáíëá. ¼ðíò áððÝò
àìðáíßæííóáé òá áððü òí éäβíáíí éáé áéá üóáð áðü áððÝò àíüñßæáé ç ìÜäá ÁíÜðððíçò òíò FreeBSD üóé
áβíáé ðééáíüí íá áβíáé àìðíñéêü óýíáíëá, éá äáβðá Ýíá áðü òá óýíáíëá: “TM” Þ “®”.

Áððü òí éäβíáíí áβíáé ðáçáßàð áéá óéò ñðëíßóáéð ðíò ÷ ñáëÜæííðáé, þóðá íá ïðíñýíá íá äéááÜóíòíá éáé íá
ànÜðíòíá ÄëëçíéêÜ óðí FreeBSD, ðüóí òá éáðÜóóáóç êííóüéáð üóí éáé ÷ ñçóëíðíëíðáð òí àñáóéêü
ðñéáÜëëí **Xorg**.

1 ÄéóáãüãÞ

Ç ñýëíóç ôçò ððíóðPñéíçð ðíò FreeBSD áéá ôçí ÄëëçíéêP æëpóóá áβíáé àñéáðÜ áýëíç, òá ëÜëá áðβðááí. Ìá
ó÷ áðéêÜ ëßáð ñðëíßóáéð, ïðíñáß íá àñÜðáé éáé íá äéááÜóáé éáíáßð óóóðÜ ÄëëçíéêÜ ìá ôçí áðβóçíç èüäéëíðíßçòç
ISO/IEC 8859-7, ðüóí òá éáðÜóóáóç êííóüéáð üóí éáé ìÝóá áðü òí àñáóéêü ðñéáÜëëí **Xorg**. Áí éáé íé ñðëíßóáéð
ðíò áóíñíýí áðíëéáóóéêÜ óðí FreeBSD áβíáé áððÝò ôçò êííóüéáð, àáþ éá áíáðñèíýí éáé áððÝò ðíò áóíñíýí éáé òá
Xorg áëëÜ éáé óéð áðëíÝñíòð áðáñííáÝð.

Áóíý äéááÜóáðá áððü òí Üñëñí éá ìÝñáðá:

- Ðíò éá àñáßðá ÄëëçíéêÝð àñáíáðíóáénÝð, ðüóí áéá ôçí êííóüéá òíò FreeBSD üóí éáé áéá **Xorg**.
- Ðþð íá ïñßóáðá íéá áíðéóðíé÷-βá ðëçéðñíëíáßíð (“keymap”) òá éáðÜóóáóç êííóüéáð, ç ïðíá íá áðéðñÝðáé ôçí
áéóáãüãÞ ÄëëçíéêÝ éäëíÝíò, ìá ôçí èüäéëíðíßçòç ISO/IEC 8859-7.

- Ðpò íá ĩñBóáðá ùòé ç ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ óá éáðŨóóáóç ĕĭŭóüĕáð ĕá āBĭáĕ ēŨðĭĕá ðĭō Ý÷āĕ Áĕĕçĭĕĕŭ ÷āñāĕðñāð.
- Ðpò íá ĩñBóáðá ĭĕá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō (“keymap”) óá éáðŨóóáóç āñāóĕĕpĭ, ç ĭðĭBá íá āðĕðñÝðāĕ óçĭ āéóāāŭāP Áĕĕçĭĕĕŭ ēāĕĭÝĭŭ, ĭā óçĭ ēūāĕĕĭðĭBçóç ISO/IEC 8859-7.
- Ðpò íá óðBóáðá āñāĭĭáóĭóáĕñÝð āĕá ôĭ āñāóĕĕŭ ðāñĕāŨĕĕĭŭ ðĭō FreeBSD, ĭĕ ĭðĭBāð ĕá Ý÷ĭōĭ ððĭóðPñĕĭç ôüōĭ āĕá UTF-8 ŭōĭ ĕáĕ āĕá ISO/IEC 8859-7 ÁĕĕçĭĕĕŨ.

2 ÑōĕĭBóáĕð āĕá ÁĕĕçĭĕĕŨ óóçĭ ēĭĭóüĕá ôĭō FreeBSD

Óóçĭ ēĭŭóüĕá ĭĕ ñōĕĭBóáĕð áŭĭñĭŭĭ āŭĭ óðŨāĕá. Ôĭ ðñpôĭ óðŨāĕĭ āBĭāóáĕ éáðŨ ôĭĭ Bāĕĭ ðñŭðĭ ðŨĭŭá, āĭp ôĭ āāŷðāñĭ āĕáôĭĭðĭĕāBóáĕ áĭŨĕĭāā ĭā ôĭ ēÝĕōĭð (“shell”).

- ÑōĕĭBóáĕð āĕá óçĭ ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ óçò ēĭŭóüĕáð ĕáĕ ĭĕá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō ĭā ððĭóðPñĕĭç āĕá ÁĕĕçĭĕĕŨ.
- ÑōĕĭBóáĕð Ýðóĕ póðā ôĭ ðāñĕāŨĕĕĭŭ ðĭō ēāĕŷôĭð íá ððĭóðçñBĕāĕ óçĭ ÁĕĕçĭĕĕP āĕpóóá.

2.1 ÁĕĕçĭĕĕP āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕáĕ áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō āĕá óçĭ ēĭĭóüĕá

Āĕá íá ĭðĭñÝôĭŭĭá íá āĕāāŨôĭŭĭá ĕáĕ íá āñŨŭŭŭĭā ÁĕĕçĭĕĕŨ ĭā óçĭ ēūāĕĕĭðĭBçóç ISO/IEC 8859-7 óóçĭ ēĭŭóüĕá ðĭō FreeBSD ÷ñāĕāĕŭĭāóðā ôĭðĕŨ÷ĕóðĭŭ āŭĭ āñ÷āBā: ĭĕá āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕáĕ ĭĕá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō.

Ĭ Giorgos Keramidas <keramida@FreeBSD.org> Ý÷āĕ ôðĕŨĭāĕ ĭĕá ôÝðĭĕá āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕáĕ ĭĕá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō. ÁððŨ óá āŷĭ āñ÷āBā āāĭ āBĭáĕ ĭÝñĭð ôĭō āáóĕĕŷŭ óóóðPĭāðĭð ôĭō FreeBSD óç óðĕāĭP ðĭō āñŨŭĭŭāĕ áððÝð ĭĕ āñāñÝð, ĭðŭðā ĕá ÷ñāĕáóðāB íá óá éáðāāŨóáðā áðŭ ôĭ āBĕððĭ. Āĕá íá éáðāāŨóáðā óá āŷĭ āñ÷āBā ðĭō ÷ñāĕŨĕĭŭāĕ ĕáĕ íá óá ôĭðĭĕāðPóáðā óôĭŭ éáðŨĕĕçĕĭ éáðŨĕĭāĭ āĕá ôĭŭ óŷðĭ ôĭō ēŨĕā āñ÷āBĭō, ĭðĭñāBðā íá ðñÝĭāðā óĕð ðāñāĕŨðŭ áĭŭĕĕÝð:

```
# cd /usr/share/syscons/fonts
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/grfixed-8x16.fnt'
# cd /usr/share/syscons/keymaps
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/keramida.el-iso.kbd'
```

2.2 ÁĭāñāĭðĭBçóç óçò ÁĕĕçĭĕĕPò ððĭóðPñĕĭçò óóçĭ ēĭĭóüĕá

Āĕá íá ĭñBóĭŭĭā ŭð ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕáĕ áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō áððÝð ðĭō éáðāāŨóáĭā, āñĕāB íá āŨĕĭŭĭā óðĭ āñ÷āBĭ /etc/rc.conf óĕð ðāñāĕŨðŭ ñōĕĭBóáĕð:

```
font8x16="grfixed-8x16"
keymap="keramida.el-iso"
```

Ĭā áððÝð óĕð ñōĕĭBóáĕð, ôĭ óŷóóçĭŨ ĭāð ĕá ÷ñçóĕĭĭðĭĕāB óá āñ÷āBā ðĭō ĭüĕĕð éáðāāŨóáĭā áðŭ óçĭ āðŭĭāç ôĭñŨ ðĭō ĕá ĭāĕĕĭPóáĕ. Óðĭ FreeBSD āā ÷ñāĕŨĕāðāĕ ŭĭŭð íá ēŨĭŭŭĭā āðāĭāĕĕBĭçóç āĕá ĭĕá ôÝðĭĕá ĭĕĕñP āĕĕāāP. Ĭðĭñŭŭĭā áðĕŨ íá ðñÝĭŭĭā óá ĭĕá ēĭŭóüĕá óĕð áĭŭĕĕÝð:

```
% vidcontrol -f 8x16 grfixed-8x16 < /dev/ttyv0
% kbdcontrol -l keramida.el-iso < /dev/ttyv0
```

Ἀοὸ Ὑδὲ ἰε ἀίοιε Ὑδὲ εἰα ὠινὸ πόιοι ἀεῖα βίς ος οὐεῖα ἵ ος ἱ Ὑά ἀνὰ ἰα οἰοῖα ἐν ὕ ἐν ἰοῦεῖα ο, εἰε ος ἱ Ὑά ἀίοε οἰε ÷ Βά
 ὀεççêññiεῖα βῖο.

2.3 ÑõèìΒóǎéò ãéá ôĩ êÝëõöïò ÷ñΠóôç

Ιά οέο ñòèìΒόάέο ðĩŕ Ý ÷ĩŕiá eŬíáé uò òþñá ááí Ý ÷áé áíáñáĩðĩēçéçáß ðēÞñuò ç ÅēēçĩēēÞ òðĩóòÞñēĩç. ÊŬēá ðñuáñáĩiá ðĩŕ òñÝ ÷áé óòĩ FreeBSD, áēuĩá éáé òĩ ēÝēöŕið ÷ñÞóóç ðĩŕ ÷ñçóéĩðĩēĩçĩä, áíáñŬíóáé áðu oéò òñÝ ÷ĩŕóáð ñòèìΒóáέò “locale”, áéá íá íÝñáé óá ðē äēÞóóá äĩŕōēáŕĩŕiá.

[illegible]

2.3.1 ÑõèìΒóǎéò ãéá ôĩ êÝëöïì sh(1)

Áí ôi éÝëõòòò ðïð ÷ñçóëíðíëíýíá áßíáé ôi sh(1), ðñÝðáé íá áÙëíðíá óôí áñ÷áßí .profile ôïð ëíááñéáóíýý íáo óéó áíðò ñðëíßóáéó:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

2.3.2 Ñõèìßóáéò ãéá ôĩ êÝëõöïò csh(1)

Άι οι ἐΰεοιοι διὸ ÷ ἡσέειρῖθιέργιά αἰβίαε οἱ csh(1), δῆΥθαε ίά αἰῦεριοἱ οοἱ ἀñ÷αβι . cshrc οἷο εἰαἰάεαοἱγ ίαδ οέο
 αἰβδ ἡδὲβιόαέδ:

```
setenv LANG "C"
setenv LC_CTYPE "el_GR.ISO8859-7"
setenv LC_COLLATE "el_GR.ISO8859-7"
unsetenv LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

2.3.3 Ññèìßóåéò ãéá ôï êÝëõïïò bash

Άι οι ἐΰεοσιθ διῶ ÷ ἡζοέιηθιέργιά αβρίαέ οι **bash**, θῆΥθαέ ίά αὔερια όοι αν÷αβι .bashrc οῖθ εἰαάνέαοίγύ ίαδ όεό
 αἰθδ ἡόεβιόάέδ:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

Άδβοçð, áéæéÛ äéá ôï **bash**, ðñÝðäé íá ÆÛëïøìä êäé ôèð ãîð ñðèìßóáèð óôï áñ÷:ãßì .inputrc ôïð ëïäáñéáóïíý láð:

```
set convert-meta Off
set input-meta On
set output-meta On
```

3 Νέοι Βόαοι αέα Αεχέειο οοί αήαοέεü δαήεüέεü Xorg

Οά δέι οοίεοίΥία αήαοέεü δαήεüέεü αήαοβάο οά FreeBSD ααοβαιίόαε οοί δαοοüñιά **Xorg**. Ίε νέοι βόαοι αέα οοί οοί οοί Αεχέειο οά Xorg αβιάε αίοαεβδ βαέαο ιά αοόΥδ οίο ÷ ηςοέιιθιέαβ οί δαήεüέεü Xorg εάε οά Üεεü UNIX οοόοΠιάοά (δ.÷. οά GNU/Linux).

Αñ÷έεÜ, δñÝðäé íá ñöèìβóäöä öì δαήεüέεü Xorg Ýöóé þóäá íá íäééíÜ öüóöÜ—äéüñç éäé ÷ üñβð ÄëçíééÜ. Äéä ðëçñíöññβäð ö÷äöééÜ íä öéð ðñþäð äöðÝð ñöèìβóäöð, ääβä öì áíöβóðíé÷÷í éäöÜéäéí ööí Ää÷äéñβäéí öíö FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html).

Áöíý éäöäóÝñäöä íá ñöèìβóäöä öä ðÜíöä äéä íá íäééíÜ öì αήαοέεü δαήεüέεü Xorg, δñÝðäé íá öíðíäðβäðä öéð δαήéÜöü ãñäñÝð ööí äñ÷äβì /etc/X11/xorg.conf:

```
Section "InputDevice"
    Identifier "Keyboard1"
    Driver "kbd"
    Option "XkbRules" "xorg"
    Option "XkbModel" "pc105"
    Option "XkbLayout" "us,el"
    Option "XkbOptions" "grp:alt_shift_toggle"
EndSection
```

Áí ööí äñ÷äβì /etc/X11/xorg.conf ððÜñ÷äé þäç Ýía öÝöíéí öìΠιά, ìðññäβä íá öñíðíðíéβäðä öì ððÜñ÷íí öìΠιά. ×ñçöéíðíéβäð öíí ÷ äñäéðβñä “#” äéä íá ö÷íééÜöäðä üðíéäð ãñäñÝð ää èÝääöä íá èñäðβäðä äðü öì äñ÷έéü “InputDevice”.

Οέιαβúοç: ÄáíééÜ, ððÜñ÷íí öíðíééÜ÷éöóíí äýí äéäöñäöééÜ “InputDevice” öìΠιάöä öä Ýía ööíééöíÝíí äñ÷äβì /etc/X11/xorg.conf: Ýía äéä öì δñíäéíñéöíÝíí ðëçöðñíéüäéí éé Ýía äéä öì δñíäéíñéöíÝíí öñíðíéé. Ðñíöí÷Π íä èÜíäöä üðíéäð öñíðíðíéβäð Ý÷äöä éäöÜ íñ ööí öìΠιά öì ðíβì áíäöÝñäé öì ðëçöðñíéüäéí (äöðü öçíäíäé öì “Identifier “Keyboard1”” δαήäðÜíü).

Ìä öéð ñöèìβóäöð öíö Ý÷íöíä èÜíäé üð öþñä ääí Ý÷äé áíäñäðíéçéäβ ðëβñüð ç ÄëçíééÜ ðöíöðβñéç. Ööí FreeBSD èÜä ðñüäñäñä, äéüñä éäé öì δαήεüέεü Xorg öíö ÷ ηςοέιιθιέýíä, áíäñðÜäé äðü öéð δñÝ÷íöäð ñöèìβóäöð “locale”, äéä íá ÝÝñäé öä öé äëβöä äñöäýíöíä.

Ίé δñíäéíñéöíÝíí ñöèìβóäöð locale öðíöçñβäíöí üññ öçí äéöäüäβ éäé áíÜñüöç éäéíÝíñ öä ÄääéééÜ, ìðüä ðñÝðäé íá äééÜäéíöíä öéð ñöèìβóäöð äöðÝð äéä íá ìðññä öì δαήεüέεü Xorg íá äñöéÝðäé öüóöÜ íä öçí ÄëçíééÜ ãëβöä.

Äéä äöðüí öíí èüäñ δαήäñäðñíðíéýíä öì äñ÷äβì .xinitrc ööí èñäñéäöíü íäð. Ðéí öðäéäñéñéÝía èä δñÝðäé íá δñíöéÝöíöíä öéð δαήéÜöü ãñäñÝð öä äöðü:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
```

Ðñéí íäééíβäðä íá ÷ ηςοέιιθιέäβäð öä ×, äääéüéäβäð äðβöçð üöé Ý÷äöä öéð öüóöÜð ñöèìβóäöð locale ööí èÝéööíð öäð. þóé èä äðíöýääðä ðéäáíÜ δñíäéβäðä äðäéüíéöçð Äëçíééβì öä èÜðíéäð äöäññäÝð. Ääβä öçí áñüöçöä Ñöèìβóäöð äéä öì èÝéööíð ÷ñβöç.

Ìä äöðÝð öéð ñöèìβóäöð, öì δαήεüέεü Xorg èä íäééíÜ íä öì öüöü “process environment” äéä íá öðíöçñβäé öçí ÄëçíééÜ ãëβöä.

ΔιέεΎδ άόάνιιΎδ θιό όνΎ ÷ ιοί όά δάνέαΎεεΐ Xorg ιδιιΐΐΐ ίά ηόειέόόιΐΐ ιηβειΐόάδ ίέα όάέηΎ άδϋ “X11 resources”. ΆόόΎ όά “resources” άβίάέ, άάίέέΎ, αάόάΎηέα άδϋ όειΎδ όçð ιιηόβδ:

```
%ίίίίResource: ΌείΠ όιό resource
```

Ίέ όειΎδ άόόΎδ ιηβειΐόάέ όοι άη÷άβι .Xresources όιό εΐάάνέαόιΐΐ ίαδ.

Άέα όι **XTerm** έάέ άίόβόδιέ÷άδ άόάνιιΎδ όάνιáόέεΐΐ, ιδιηάβ ίά ηόειέόόάβ ç άññιáοιόάέηΎ Ύόόέ πόόά ίά ÷ ηçóέιιθιέάβόάέ ίέα ίά ΆεέçίέέΠ όθιόόΠηέç, ιηβειΐόάδ όέό δάνέαΎόϋ όειΎδ όοι άη÷άβι .Xresources:

```
XTerm*font: -misc-fixed-medium-r-normal--14-130-75-75-c-70-iso8859-7
```

Όçιáβυόç: ίάόΎ άδϋ άέέάΎδ όοι άη÷άβι .Xresources, άά ÷ ηάέΎαέόάέ άδάίάέέβιçόç όιό δάνέαΎεεΐιόιό Xorg. Άηέάβ άδέΎ ίά όηΎιιόιá όçι άίόιέΠ:

```
% xrb -merge ~/.Xresources
```

4 ΆεέçίέέΎδ άññιáοιόάέηΎδ άέα όι δάνέαΎεεΐ Xorg

Όι δάνέαΎεεΐ Xorg Ύñ÷άόάέ ίά Ύίá άάόέέϋ όύιιέι άññιáοιόάέηΠι όά ιιηόΠ “bitmap”. ΊάνέέΎδ άδϋ άόόΎδ Ύ÷ιόι όθιόόΠηέç άεέçίέέΠι, άβόά άέα όçι έϋάέέιθιβçόç ISO/IEC 8859-7, άβόά άέα όçι έϋάέέιθιβçόç ISO/IEC 10646 (Universal Character Set). Ίέ άάόέέΎδ bitmap άññιáοιόάέηΎδ θιό άέαΐΎιιόάέ ίά όι Xorg Ύ÷ιόι όοι όΎεϋό άδϋ όι ϋñΎ όιόδ όçι έϋάέέιθιβçόç, ιδϋόά ιδιηάβόά ίά όέό άññβόά άύέιέά ίά όι άñάέάβι xlsfonts(1). Άέα ίά άάβόά, άέα δάνΎάάέñιá, θιέΎδ άάόέέΎδ άññιáοιόάέηΎδ όθιόόçñβειοί όçι έϋάέέιθιβçόç ISO/IEC 8859-7 ιδιηάβόά ίά ÷ ηçóέιιθιέΠόάόά όçι άίόιέΠ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso8859-7
```

Άίόβόδιέ÷ά, άέα ίά άññβόά θιέΎδ άññιáοιόάέηΎδ όθιόόçñβειοί όçι έϋάέέιθιβçόç ISO/IEC 10646, ιδϋόά ιδιιΐΐΐ ίά ÷ ηçóέιιθιέçίΐΐ άέα όçι άδάέέϋιέόç έάέιΎιϋ ίά έϋάέέιθιβçόç UTF-8, ιδιηάβόά ίά ÷ ηçóέιιθιέΠόάόά όçι άίόιέΠ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso10646
```

Άέϋιç δάνέόόϋόññάδ άññιáοιόάέηΎδ ίά όθιόόΠηέç άέα άδάέέϋιέόç ΆεέçίέέΠι ÷ άñάέόΠñι ιδιηάβόά ίά άññβόά όόç όόέέιäΠ όϋι Ports. Ç έάόçññβá x11-fonts δάνέΎ÷άέ όόέέιäΎδ άññιáοιόάέηΠι ϋθϋό ιέ δάνέαΎόϋ:

- x11-fonts/bitstream-vera
- x11-fonts/dejavu
- x11-fonts/liberation-fonts-ttf
- x11-fonts/urwfonts-ttf
- x11-fonts/webfonts

Ίέάδ άόόΎδ ιέ άññιáοιόάέηΎδ άβίάέ όά ιιηόΠ TrueType®. ίόέ άάι Ύ÷ιόι όιόδ δάνέιηέόιΐΐ ίάΎΎέιόδ θιό Ύ÷ιόι ιέ άάόέέΎδ, bitmap άññιáοιόάέηΎδ, έάέ ιδιιΐΐΐ ίά άδάέέιθιβίοιόι Άεέçίέέΐϋ ÷ άñάέόΠñάδ ό÷άϋι όά ιθιέιäΠθιόä ιΎάάέϋ, ίά άñέάόΎ έέάñθιέçόέέΎ άθιόάέΎόιáόá.

Αί ÷ ης όείηδίαόά εΰδieri άδύ όά άçiiöéeP δαηέαΰέειíόά αηάάόβád áέα Xorg, üðùδ όi **GNOME** P όi **KDE**, ié TrueType αηάηiάόiόáénÝδ άδύ άόδÝδ όέδ όόέeriÝδ άáέδépiñiό δΰñά θieiý όçi θiέiüδçά άδáέéüiέóçδ όά üέáδ όέδ άόáññiÝδ όiό δαηέαΰέειíόiό αηάάόβád. Íδύόά όβáñiόñά áíβáéáé όñi éüði íá όέδ áñέéiΰόάόá.

5 ÑõèìΒóǎéò ãéá ÄëëçíéêÛ óǎ äéÛöïñǎò ǎöǎñïïǎÝò.

Àéá íá áéááÜæriòíà éáé íá añÜoioíà ISO/IEC 8859-7 ÀèçíééÜ íá ôíí àðáíàñáóòÐ éáéíÝíí editors/emacs éá ðñÝðáé íá ðñioéÝoioíà óóí .emacs ôíó éíááñéáóííý íáð óéð áíÐð ññèìßóáéð:

```
(setq unibyte-display-via-language-environment t)
(if (< emacs-major-version 22)
    (set-language-environment "Greek"))
(set-terminal-coding-system 'greek-iso-8bit)
(set-input-mode (car (current-input-mode))
                (nth 1 (current-input-mode))
                0)
```

Ἀέα ἰα ἀεάᾱῤῥῖοῖᾱ ἐάε ἰᾱ ᾱῤῥῖοῖᾱ ἰεεῖῖεῤῥ ἰᾱ οῖῖ ἰᾱἰᾱἰᾱἰᾱᾱᾱᾱᾱᾱ ἑᾱῖῤῥῖο editors/vim ᾱᾱ ᾱᾱᾱᾱᾱ ᾱᾱᾱᾱῤῥῖῖ, ἐᾱ ᾱῤῥᾱᾱ ἰᾱ ᾱῤῥῖᾱῤῥῖοῖᾱ ᾱᾱ ᾱᾱ÷ᾱῖῖ .vimrc ᾱῖᾱ ἑῖᾱᾱᾱᾱᾱῖῖ ἰᾱᾱ ᾱᾱᾱ ᾱῖᾱᾱ ᾱᾱᾱᾱᾱᾱᾱ:

```
set gfs=fixedgr
```

Ā́éá íá áéááÜæ̃iōiǎ éáé íá āñÜōiōiǎ āēēçíéēÜ iǎ ôi ðñũñāiǎ çǎêôññíéēðò áēēçēiǎñāóǎó **mutt** èá ðñÝðǎé íá ðñióèÝóíōiǎ óôī .muttꞛ ôi ðāñáéÜòu êñiÜôé:

```
set charset="greek"
set send_charset="US-ASCII:ISO-8859-1:ISO-8859-7:UTF-8"
```